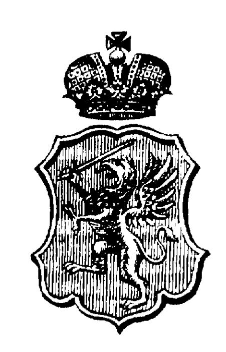
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое издание 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ **Конторахъ**.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 71. **Пятница 27. Іюня. — Freitag, 27. Juni** **1869.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ
МЫ АЛЕКСАНДРЪ ВТОРЫЙ,
ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,
Царь Польскій, Великій Князь Финляндскій,
и прочая, и прочая, и прочая.

Въ 26-й день сего мая, любезная Наша невѣстка, Цесаревна и Великая Княгиня Марія Ѳеодоровна, супруга любезнаго Нашего сына Наслѣдника Цесаревича, разрѣшилась отъ бремени рожденіемъ Намъ Внука, Ихъ Императорскимъ Высочествамъ сына, нарѣченнаго Александромъ.

Таковое Императорскаго дома приращеніе пріемлемъ Мы новымъ ознаменованіемъ благодати Всевышняго, на Насъ и на Имперію Нашу изливаемой, и возвѣщая о семъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ, пребываемъ удостовѣрены, что всѣ они вознесутъ съ Нами къ Богу усердныя молитвы о благополучномъ возрастѣ и преуспѣяніи Новорожденнаго.

Повелѣваемъ писать и именовать во всѣхъ дѣлахъ, гдѣ приличествуетъ, сего любезнаго Намъ Внука, Новорожденнаго Великаго Князя, Его Императорскимъ Высочествомъ.

Данъ въ Царскомъ Селѣ въ 26-й день мая, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ шестьдесятъ девятое, Царствованія же Нашего пятнадцатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

(М. П.) **„Александръ."**

Печатанъ въ С.-Петербургѣ, при Сенатѣ, Мая 26. дня 1869 года.

Von Gottes Gnaden
Wir Alexander der Zweite,
Kaiser und Selbstherrscher aller Reussen,
König von Polen, Großfürst von Finnland
u. s. w., u. s. w., u. s. w.

Am 26. Mai d. J. ist Unsere geliebte Schwiegertochter, die Cäsarewna und Großfürstin Maria Feodorowna, Gemahlin Unseres geliebten Sohnes, des Thronfolgers Cäsarewitsch, entbunden worden, indem sie Uns einen Enkel, Ihren Kaiserlichen Hoheiten aber einen Sohn geboren hat, welchem der Name Alexander beigelegt worden ist,

Indem Wir diesen Zuwachs des Kaiserhauses als einen neuen Beweis des über Uns und Unser Reich ausgegossenen göttlichen Segens aufnehmen und Unseren getreuen Unterthanen hiervon kund thun, sind Wir überzeugt, daß sie alle mit Uns heiße Gebete für das glückliche Heranwachsen und Gedeihen des Neugeborenen zu Gott emporsenden werden.

Wir befehlen, diesen Unseren geliebten Enkel, den neugeborenen Großfürsten, überall, wo es sich gebührt, „Kaiserliche Hoheit" zu schreiben und zu nennen.

Gegeben zu Zarskoje-Selo am 26. Mai im Jahre 1869 nach Christi Geburt, Unserer Regierung aber im fünfzehnten.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät Eigener Hand unterschrieben:

(L. S.) **„Alexander."**

Gedruckt in St. Petersburg bei dem Senat, den 26. Mai 1869.

Jummala armust
Meie Aleksander Teine,
Keiser ning Issewallitseja ülle keige Wennerigi,
Kunningas ülle Polama, Suurwürst ülle Somema
u. t. s., u. t. s., u. t. s.

Sel 26 Mai ku päwal on meie armastetud minnia, Tsesarewna ja Suurwürstina Maria Feodorowna, Meie armsa poia, rigipärria Tsesarewitschi abbikase mahhasanud, ja on Meile poiapoega, ning Keiserlikko Auustustele poega ilmale tonud, kellele nimmi on antud Aleksander.

Et Meie sedda önneannet wastowöttame kui üht uut tunnistust sest jummalikkust önnistussest, mis on wäljawallatud Meie ning Meie rigi ülle, ning et Meie sedda nüüd teäda anname omma trui allamattele, siis usſume kindlaste, et nemmad keik sawad ärdad pallumissed Jummala pole üllessaatma, et se uesündinud laps woiks önnelikkult üllleskaswada ning eddasi sada.

Meie kässimi seddasinnast omma armsat poiapoega, sedda uesündinud Suurewürsti keigis kohtas, kus se sünnib, nimmetada „Keiserlik Auustus", ni hästi ütlemisse jures kui ka kirjade sees.

Antud Tsarskoe Selo, sel 26 Mai ku päwal, sel aastal 1869 pärrast kristusse sündimist, agga Meie wallitsusse wieteistkümnemal aastal.

Sellesinnatse kässo kinnitusseks on Keiserlik Auustus Issewallitseja omma käega omma nimme allakirjutanud:

(L. S.) „Aleksander."

Trükkitud St. Peterburri Senati jures, sel 26 Mai ku päwal 1869.

No Deewa schehlastibas
Mehs Aleksanders tas Ohtris,
wissu Kreewu Keisers un patwaldineeks,
kehninsch no Pohlu-semmes, leelfirsts no Pinnu-semmes
u. t. pr., u. t. pr., u. t. pr.

Tai 26. Mai sch. g. irr Muhsu mihlota dehlaseewa, ta Zesarewna un Leelfirstene Maria Feodorowna, Musu mihkota dehla, ta krohna-mantineeka Zesarewitsch gaspascha dsemdejuse Mums weenu leelbehrnu, bet Saweem Keiserískahm Augstibahm weenu dehlu, kam tas wahrds Aleksander dohts irr.

Mehs scho Muhsu Keisera mahjas peeaugschanu par tahs pahr Mums un Muhsu walstibas isleetas deewischkigas swehtibas jaunu peerahdischanu usnemdami un Muhsu ustizzameem pawalstneekeem no ta sinnamu darridami, essam pahrleezinahti, ka winni wissi ar Mums karstas luhgschanas preeksch jaun peedsimmuscha laimigu usaugschanu un isweikschanu pee Deewa nosuhtihs.

Mehs pawehlejam, scho Muhsu mihlotu leelbehrnu, to jaunpeedsimmuschu leelfirstu wissur, kur tas peeklahjahs, „Keiseriſku Augstibu" rakstiht un saukt.

Dohts Zarskoje-Selô tai 26. Mai eeksch gadda 1869 pehz Kristus peedsimschanas, bet Muhsu waldischanâ eeksch pehzpadsmitâ.

Pirmais raksts irr no Sawas Keiseriskas Majestetes Paschas rohkas parakstihts:

(L. S.) „Aleksanders."

Drukkahts Peterburgâ pee senahtes, tai 26. Mai 1869.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи сдѣлать надлежащее распоряженіе, о розысканіи Маріи Магдалены Курсановой, которой по рапорту Рижской Управы Благочинія въ городѣ Ригѣ неоказалось; въ случаѣ отысканія взыскать съ нея 1 руб. 60 коп. гербовыхъ пошлинъ и сдать таковыя въ казну о послѣдующемъ же донести Губернскому Правленію. № 2254.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach der zufolge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung in Riga nicht ermittelten Maria Magdalena **Kurssanowa** sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und von derselben im Ermittelungsfalle 1 Rbl. 60 Kop. an Stempelgebühren beizutreiben und zur Kronscasse einzuzahlen, über das Geschehene aber anher zu berichten. Nr. 2254.

Вслѣдствіе требованія Рижской Духовной Консисторіи, отъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ доводится до свеобщаго свѣдѣнія, что указъ, выданный Консисторіею бывшему причетнику при Икскюльской церкви Егору Янсону на допущеніе его къ исправленію причетнической должности, который по объявленію Янсона потерянъ, долженъ считаться недѣйствительнымъ. № 1361.

In Folge einer desfallsigen Requisition des Rigaschen geistlichen Consistorii wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung das dem genannten Consistorio dem früheren Pritschetnik bei der Uexküllschen Kirche Jegor **Jansohn** über seine Anstellung als Pritschetnik ertheilte **Attestat**, welches nach Anzeige des Jansohn **verloren** gegangen, mittelst dieser Bekanntmachung für erloschen erklärt.
Nr. 1361.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von der Administration der Riga-vorstädtischen Brandversicherungs-Gesellschaft werden in Grundlage des § 16 ihrer vom hohen Ministerio des Innern bestätigten Statuten Alle und Jede, welche an das im rigaschen Stadt-Patrimonialgebiete am Stintsee sub Landpolizei-Nr. 105 belegene und bei dieser Gesellschaft sub Nr. 1071 versicherte, jedoch im April-Monate d. J. niedergebrannte Haus des Herrn Friedrich Wilhelm **Regler** irgend welche hypothekarische Anforderungen zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich binnen der statutenmäßigen Frist von 6 Wochen a dato dieser Publication bei dem cassaführenden Administrator, Herrn Apotheker Walter, Suworowstraße Nr. 18, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, indem nach Ablauf dieser Meldungsfrist die dem genannten Hausbesitzer zustehende Entschädigungssumme ausgeantwortet werden wird. Nr. 33.

Riga, den 21. Juni 1869. 2

Администрація Рижскаго форштатскаго страховаго отъ огня общества на основаніи ст. 16 утвержденнаго Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ устава общества симъ приглашаетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какую либо ипотечную претензію на состоящемъ въ Рижскомъ патримоніальномъ округѣ на Штинтъозерѣ подъ полицейскимъ (земской полиціи) № 105 и записанномъ въ страховомъ обществѣ подъ № 1071 домѣ г-на Фридриха Вильгельма Реглера, сгорѣвшемъ въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ сего года, заявить свои требованія либо лично, либо чрезъ законнаго повѣреннаго въ положенный по уставу шестинедѣльный срокъ, считая отъ нижеписаннаго числа сего объявленія, у администратора-кассира, г-на аптекаря Вальтера по Суворовской улицѣ № 18, такъ какъ по прошествіи сего срока названному выше домовладѣльцу будетъ выдано слѣдующее ему вознагражденіе ущерба. № 33.

Рига, 21. Іюня 1869 г. 2

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 3. до 10. Іюня 1869 года.

Verzeichniß der Briefe, die vom 3. bis zum 10. Juni 1869 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Въ Дерптъ — Клемпнеру, въ Харьковъ — Шутовой, въ С.-Петербургъ — Янковскому, въ Кронштатъ — Шульгину, въ Перновъ — Помѣщику мызы Ебра, nach St. Petersburg — Grünberg, nach Dorpat — Scheffner, nach Wolmar — Nettenberg, nach Narva — Langmann.

Заграничныя. Ausländische.

Nach Soden pr. Frankfurt a. M. — R. Walter, nach Amsterdam — Berghuis, nach Liverpool — Susmith, nach Paris — Artenikhof, Okken, nach Swinemünde — Genz nach Kjobenhavn — Petersen, nach London — Russisches Consulat nach Aloa — Claassen, nach Munster — Licht, nach Königsberg — Rivlin, nach Karlsruhe — A. Bertels.

Денежныя и страховыя. Geld- u. recommandirte.

Депель — Григорію Барейку (5 рублей) въ Самару — Андрею Варламову (посылка цѣною 15 руб.)

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 3. до 10. Іюня 1869 года.

Verzeichniß der Briefe, die vom 3. bis zum 10. Juni 1869 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. Ohne Marken.

Nach Narva — Stiep, nach St. Petersburg Demuth nach Erlaa — Stange, nach Wenden — Reitzberg, въ С.-Петербургъ — Витню, nach Kreuzburg — Reese.

Недостаточно франкированныя. Unzureichend frankirt.

Въ Новоржевъ — Трсявну, въ С.-Петербургъ — Древинію, въ Крюковъ — Ташлану, въ Островъ — Сирот. Судъ.

Съ бывшими въ употребленіи марками. Mit gebrauchten Marken.

Nach Wenden — Kersten, Pohrt, въ Унцяны — Понешлеву, nach Mohilew — Hübbenet.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

Гетцелю, Тустову, Болшокову, Лоскову. № 6859.

Управленіе почтовою частію въ Лифляндской Губерніи симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія публики, что адресованная въ Билдерлингсгофъ корреспонденція, по желанію Билдерлингсгофскаго мызнаго и волостнаго управленій, направляется въ посадъ Шлокъ, откуда таковая посредствомъ посыльнаго, доставляется два раза въ недѣлю въ Билдерлингсгофъ. А какъ въ виду самаго интереса купающейся въ Билдерлингсгофѣ публики уже лежитъ получать письма свои изъ Риги чрезъ Дуббельнъ, то управленіе и предлагаетъ всю корреспонденцію для купающихся въ Билдерлингсгофѣ гостей, адресовать чрезъ Дуббельнъ, каковую изъ Дуббельнскаго временнаго Почтоваго Отдѣленія сами адресаты или чрезъ посыльнаго имѣютъ принимать. Только письма съ обозначеніемъ „чрезъ Дуббельнъ" отправляться будутъ этимъ порядкомъ, вся же прочая корреспонденція въ Билдерлингсгофъ направляться будетъ по прежнему чрезъ Шлокъ. № 7017.

Die Verwaltung des Postwesens im livländischen Gouvernement bringt hiemit zur Kenntniß des Publicums, daß die **nach Bilderlingshof adressirte Correspondenz**, laut Wunsch der Bilderlingshofschen Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, nach Schlock befördert und aus Bilderlingshof vermittelst eines Boten zwei Mal wöchentlich abgeholt wird. Wenn es nun aber uns im Interesse der Bilderlingshofschen Badegäste liegen kann, ihre Correspondenz aus Riga über Dubbeln zu erhalten, wird das resp. Publicum ersucht, für die Badezeit ihre Briefe nach Bilderlingshof, über Dubbeln adressiren und solche selbst von der Dubbelnschen Post-Abtheilung abholen lassen zu wollen. Nur Briefe mit der Bemerkung „über Dubbeln" werden dorthin, alle übrige Correspondenz aber über Schlock befördert werden.

Riga, den 24. Juni 1869. Nr. 7017.

Командиръ 100-го пѣхотнаго Островскаго полка извѣщаетъ, что съ 1-го Іюля по 1-ое Августа сего года отъ ввѣреннаго ему полка будутъ увольняться на вольныя работы нижніе чины и проситъ жителей г. Риги и окрестностей, имѣющихъ надобность въ рабочихъ, обращаться въ Островскій полкъ, расположенный въ лагерѣ при г. Ригѣ близъ Митавскаго шоссе.

Рига, 22. Іюня 1869 г. № 3037.

Der Commandeur des 100. ostrowschen Infanterie-Regiments macht hierdurch bekannt, daß **vom 1. Juli bis zum 1. August c. die Untermilitairs** des genannten Regiments **zu Privatarbeiten abgelassen werden** sollen und daß diejenigen Einwohner der Stadt Riga und deren Umgebung, die diese Untermilitairs anzumiethen wünschen, sich an das im Lager bei Riga in der Nähe der mitauschen Chaussée befindliche ostrowsche Regiment zu wenden haben. Nr. 3037.

Riga, den 22. Juni 1869.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Kreisgerichts-Assessors Ernst Baron Nolcken, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche Einwendungen wider die Seitens des supplicirenden Kreisgerichts-Assessors Ernst Baron Nolcken mittelst am 18. October 1867 zwischen den sämmtlichen Erben seines Vaters, des Herrn weiland dimittirten Landgerichts-Assessors, Collegien-Assessors und Ritters Alexander Baron Nolcken abgeschlossenen, landwaisengerichtlich ratihabirten und am 19. Juni 1868 sub Nr. 88 bei diesem Hofgerichte corroborirten Erbtheilungs-Transacts für die Antrittssumme von 25,000 Rbl. Silb. geschehene Acquisition des zum Vermögens-Nachlaß defuncti gehörigen, im Arensburgschen Kreise und Sammaschen Kirchspiele belegenen Gutes Kaunispäh sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme des bereits verkauften Patze-Streugesindes, aber mit dem Patze-Kruge und mit den, zufolge des am 8. Juni 1851 sub Nr. 30 bei diesem Hofgerichte corroborirten Kauf- resp. Tausch-Contracte vom Gute Mento mit Kolz gekauften und von diesem Gute ab- und dem Gute Kaunispäh zugetheilten Heuschlägen, Herjandi genannt, nebst daran grenzenden zwei Loofstellen neun Kappen Land, — welche 2 Loofstellen 9 Kappen gegen das in den Grenzen des Gutes Mento mit Kolz belegene Kaunispähsche Streustück Soopöld, ebenfalls zwei Loofstellen neun Kappen groß, gleichzeitig ausgetauscht worden, — so wie Einwendungen wider die geschehene Besitzübertragung obgenannten Gutes Kaunispäh sammt Appertinentien und Inventarium, mit dem Patze-Kruge und mit den Heuschlägen, Herjandi genannt, auf den supplicirenden Ernst Baron Nolcken, ferner Einwendungen wider die gebetene gänzliche Ausscheidung sowohl der obbenannten Mento-Kolzschen Heuschläge, Herjandi genannt, sammt daran grenzenden 2 Loofstellen 9 Kappen Land aus dem Hypotheken-Verbande des Gutes Mento mit Kolz, als auch des Kaunispähschen obgedachten Streustücks Soopöld aus dem Hypotheken-Verbande des Gutes Kaunispäh und wider die Befreiung dieser Ausscheidungsstücke von jeder Mitverhaftung wegen aller auf den resp. Gütern ruhenden Forderungen, Schulden und Verhaftungen und wider die Zutheilung derselben zu den resp. Gütern Kaunispäh und Mento mit Kolz, endlich auch Einwendungen wider die gleichfalls erbetene Mortification und Deletion der nachbezeichneten, auf dem Gute Kaunispäh, nach Ausweis der Hypothekenbücher zwar annoch ruhenden, nach Anzeige des Supplicanten Ernst Baron Nolcken jedoch längst berichtigten Schuldposten, Verhaftungen und Verpflichtungen sammt Renten, nebst den bezüglichen Documenten, welche sämmtlich angezeigtermaßen abhanden gekommen sind, nämlich:

1) ingrossirt am 20. October 1755 zum Besten der hohen Krone wegen des dem Staats-Chirurgo Weyh zur Arrende conferirten und von diesem zur Disposition dem Reinhold Friedrich von der Osten-Sacken übertragenen Gutes Torkenhof vom 18. October 1755,

2) ingrossirt am 30. October 1766 Testament der verwittweten Obristlieutenantin W. G. v. Sacken geb. v. Fersen vom 8. Februar 1724,

3) ingrossirt am 23. September 1776, der zwischen dem Major Lorenz Gottlieb von der Osten-Sacken als Verkäufer und seinem jüngsten Sohne Lorenz Gottlieb von der Osten-Sacken als Käufer, am 2. September 1767 über das Gut Kaunispäh abgeschlossene Kaufcontract,

4) laut dem am 21. März 1841 sub Nr. 18 über das Gut Kaunispäh und ein steinernes Wohnhaus hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungs-Transacte der Erben des weiland Garde-Fähnrichs Heinrich Anton von Kräfting und dessen Ehegattin Hedwig Sophie von Kräfting geb. von Ekesparre,

a) der obligationsmäßigen Forderung der Annette Winter von Bco. Rbl. 6750,

b) der obligationsmäßigen Forderung des Doctors von Luce von Bco. Rbl. 3800,

c) der obligationsmäßigen Forderung der resp. Erben der weiland Anna Christina von Kräfting von Bco Rbl. 1800,

d) der Wechselforderung des Titulairraths und Ritters von Schröders von Bco. Rbl. 1000,

e) der Wechselforderung der Capitainin von Schitikoff geb. von Toll von Bco. Rbl. 200,

f) der reversmäßigen Forderung der verwittweten Assessorin von Kräfting geb. Wilhelmine v. Sparremann von Bco. Rbl. 200,

g) der durch unrichtige Summation der vorstehend sub a bis f incl. bezeichneten Posten im beregten Erbtheilungs-Transacte um 100 Rbl Bco. sich herausstellenden und daher noch zur Vertheilung zu bringen gewesenen Differenz,

h) der obligationsmäßigen Forderung der Amalie von Ekesparre von Silb. 1555 Rbl. 33 Kop.

i) der Antheile der 5 Mit-Transigenten: 1) der verwittweten Frau Obristin Louise von Meyer, 2) der Kreisgerichts-Secretairin Jeanette v. Nolcken, 3) der Julie Charitonow, 4) der Elisabeth und 5) der Amalie sämmtlich Geschwistern von Kräfting von je 595 Rbl. 83$^1/_7$ Kop., zusammen 2979 Rbl. 15$^5/_7$ Kop.,

k) der aus dem Residuo des Kaufschillings von dem Wohnhause den Transigenten gebührenden Antheile,

l) der für das Kaunispähsche Inventarium festgesetzten Summe von 400 Rbl. Silb.

5) aus dem am 31. März 1848 sub Nr. 12 über das Gut Kaunispäh hofgerichtlich corroborirten Contracte der Erben des weiland dimittirten Stabscapitains Georg von Kräfting als Verkäufer und dem Landgerichts-Assessor, Collegien-Assessor Alexander von Nolcken, als Käufer:

a) der auf Kaunispäh ingrossirten Forderung der Annette Winter, jure cesso gediehen an den Titulairrath und Ritter Georg von Vietinghof groß 6750 Rbl. Bco. sammt anhängigen vom 3. April 1847 ab Renten, zusammen betragend 2025 Rbl. Silb.

b) der auf Kaunispäh ingrossirten Forderung der Erben der weiland Assessorin Wilhelmine von Kräfting geb. von Sparremann, ursprünglich groß 1500 Rbl. Silb. durch geleistete Abträge aber nur noch 800 Rbl. Silb. betragend, sammt anhängigen Renten bis zum 31. März 1848, zusammen betragend 958 Rbl. 31 Kop. Silb.

c) der obligationsmäßigen Forderungen der Erben des weiland Dr. med. von Luce von zusam-

men 1321 Rbl. 83 Kop. Silb. sammt einmonatlichen Renten vom 1. März 1848 ab, zusammen betragend 1327 Rbl. 33 Kop. Silb.

d) der obligationsmäßigen Forderung der Elise von Kräfting vom 19. December 1832 groß 675 R. 83 1/7 Kop. Silb.

e) der obligationsmäßigen Forderung der Amalie von Kräfting vom 19 December 1832 groß 675 R. 83 1/7 Kop. Silb.

f) der reversmäßigen Forderung derselben vom 1. März 1834 groß 720 Rbl. Bco. oder 205 Rbl. 71 3/7 Kop. Silb.

g) der obligationsmäßigen Forderung des weiland Titulairraths und Ritters von Schröders von 143 Rbl. Silb. sammt Renten vom 5. Juni 1847 bis 31. März 1848 zusammen 148 Rbl. 86 Kop S.

h) der Wechselforderung der Gebietslade des Pastorats Jamma vom 6. April 1835 groß 400 Rbl. Bco. sammt einjährigen Renten vom 6. April 1847, zusammen betragend 120 Rbl. Silb.

i) der obligationsmäßigen Forderung des weiland Arrendators Flamberg vom 1. März 1844 groß 300 Rbl. Silb. sammt einjährigen Renten vom 1. März 1847 ab bis zum 31. März 1848 zusammen betragend 316 Rbl. 25 Kop Silb.

k) der obligationsmäßigen Forderung des Titulairraths und Ritters Georg von Vietinghof vom 19. März 1832 groß 675 Rbl. 83 1/7 Kop. Silb. sammt Renten vom 1. März 1847 ab bis zum 31. März 1848, zusammen betragend 712 Rbl. 45 1/7 Kop. Silb.

l) der reversmäßigen Forderungen desselben vom 1. März 1832 und vom 1. März 1834 groß zusammen 1040 Rbl. Bco. sammt Renten vom 1. März 1847 bis zum 31. März 1848 zusammen betragend 313 Rbl. 32 6/7 Kop. Silb.

m) der reversmäßigen Forderung desselben vom 2. April 1837 groß 125 Rbl. Silb. sammt einjährigen Renten vom 2. April 1847 ab, zusammen betragend 131 Rbl. 25 Kop. Silb.

n) der Renten vom 1. April 1848 ab für sämmtliche vorstehend sub 5 von a bis m incl. aufgeführte Forderungen,

o) des Restes des Kaufschillings von 6389 Rbl. 84 2/7 Kop. Silb. sammt Renten dafür vom 1. März 1848 ab,

p) der Stellung der nöthigen Fuhren zur Abführung des Eigenthums der Verkäuferinnen von Kaunispäh nach Arensburg,

q) der aus dem von der Besitzerin des Gutes Mento mit Kolz, Assessorin von Rehekampff geb. von Güldenstubbe beim Landgerichte entamirten Rechtsgang herzuleitenden Prätensionen an einen Theil der seither von dem Gute Kaunispäh besessenen und benutzten Herjandi Heuschläge und wegen einer Grenzlegung zwischen beiden Gütern sammt etwaigen Kosten,

6) aus dem am 8. Juni 1851 sub Nr. 30 über die zum Gute Kaunispäh zugekauften Mento-Kolzschen Heuschläge, Herjandi genannt, hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracte.

a) des laut § 2 stipulirten Kaufschillings von 600 Rbl. S. sammt Renten vom 1. August 1850 ab,

b) der laut § 4 erwähnten Kosten bei dem Contract-Abschluß, so wie der Ausscheidung der Mento Kolzschen Heuschläge qu. von diesem Gute und Zuziehung derselben zum Gute Kaunispäh, als endlich der Anfertigung der Charten zu erheben etwa gesonnen sein sollten, und alle diejenigen, welche als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, aus stillschweigenden oder aus ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, Ansprüche oder Forderungen an das im Arensburgschen Kreise und im Jammaschen Kirchspiele belegene Gut Kaunispäh sammt allen und jeden dessen Appertinentien und Inventarium oder an die dazu gekauften Mento-Kolzschen Heuschläge, Herjandi genannt, sammt daran grenzenden zwei Loofstellen 9 Kappen Land und an das gegen die letztgedachten 2 Loofstellen neun Kappen Land ausgetauschte damals Kaunispähsche Streustück Soopöld, endlich auch an den erblasserischen defunctum, dimittirten Landgerichts-Assessor, Collegien-Assessor und Ritter Alexander Baron Nolcken oder an dessen nunmehr gleichfalls verstorbene Ehegattin Wilhelmine Baronin Nolcken geb. von Der-Felden, modo deren Nachlassenschaften, formiren zu können vermeinen, — ausgenommen jedoch die Erben dieser Verstorbenen wegen der ihnen durch den oberwähnten, am 19. Juni a. pr. sub Nr. 88 corroborirten Erbtheilungs-Transact zustehenden Erbquoten, so wie der Inhaber der auf das Gut Kaunispäh am 12. September 1868 sub Nr. 15 bereits ingrossirten Forderung, groß 1933 Rbl. 45 Kop. Silb. und die Inhaber der beiden annoch auf dieses Gut zu ingrossirenden Forderungen resp. Obligationen, nämlich vom 15. Juli 1868 ausgestellt an den Herrn Landmarschall, Staatsrath und Ritter E. von Freytag-Loringhowen über 8550 Rbl. und vom 4. October 1868 ausgestellt an den unmündigen Erich Baron Nolcken über 3850 Rbl. Silb., oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams rücksichtlich des Vermögens-Nachlasses des weiland Herrn dimittirten Landgerichts-Assessors, Collegien-Assessors Alexander Baron Nolcken und dessen nunmehr gleichfalls verstorbener Ehegattin Wilhelmine Baronin Nolcken geb. von Der-Felden, rücksichtlich der transactlichen Acquisition des zum Nachlasse defuncti Alexander Baron Nolcken gehörigen Gutes Kaunispäh sammt Appertinentien und Inventarium, dem Patze-Kruge und den vom Gute Mento-Kolz gekauften Heuschlägen, Herjandi genannt und rücksichtlich der Ausscheidung der obbezeichneten Mento-Kolzschen Heuschläge und des Kaunispähschen Streustücks Soopöld aus dem Hypotheken-Verbande der resp. Güter Mento mit Kolz und Kaunispäh und Zutheilung derselben zu den genannten Gütern innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 13. Juli 1870, rücksichtlich der gebetenen Mortification und Deletion obspecificirter, das Gut Kaunispäh annoch belastender Schuldposten, Verhaftungen und Verpflichtungen sammt Renten und den bezüglichen Documenten aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 28. November d. J. und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfristen nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß der obgedachte, am 19. Juni 1868 sub Nr. 88 corroborirte Erbtheilungs-Transact und der am 8. Juni 1851 sub Nr. 30 corroborirte Kauf- und resp. Tausch-Contract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das Gut Kaunispäh sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme des Patze-Streugesindes und des Streustücks Soopöld, aber mit dem Patze-Kruge und mit den vom Gute Mento-Kolz gekauften Heuschlägen, Herjandi genannt, sammt daran grenzenden zwei Loofstellen neun Kappen Land, frei von allen nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommenen Schulden und Verhaftungen, dem Kreisgerichts-Assessor Ernst Baron Nolcken zum Eigenthum adjudicirt, die vom Gute Mento mit Kolz zum Gute Kaunispäh gekauften und resp. ab- und zugetheilten Heuschläge, Herjandi genannt, sammt daran grenzenden zwei Loofstellen neun Kappen Land aus dem Hypotheken-Verbande des Gutes Mento mit Kolz, als auch das vom Gute Kaunispäh ab- und dem Gute Mento mit Kolz zugetheilte Streustück Soopöld aus dem Hypotheken-Verbande des Gutes Kaunispäh ausgeschieden, so wie die oben sub Nr. 1, 2, 3, 4. (lit. a — l) 5, (lit. a — q) und 6 (lit. a et b) aufgeführten, das Gut Kaunispäh annoch belastenden Schuldposten, Verhaftungen und Verpflichtungen sammt Renten und nebst den bezüglichen Documenten für mortificirt und in keiner Hinsicht ferner giltig erkannt und wo nöthig delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2469. 2

Riga, Schloß den 28. Mai 1869.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** der verstorbenen Wittwe Anna Trifonowna **Poläkow**, geb. Gorschkow, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder derselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 23. November 1869 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, resp. ihre Schulden anzugeben und zu berichtigen, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 507.

Riga, Rathhaus den 23. Mai 1869. 1

Сиротскій судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія-либо претензіи или права на наслѣдство умершей вдовы Анны Трифоновны Поляковой, урожденной Горшковой, или же сами обязаны ей платежемъ, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижеозначеннаго числа и не позднѣе 23. Ноября 1869 года, подъ опасеніемъ лишенія правъ своихъ въ сей сиротскій судъ или въ канцелярію онаго и лично или чрезъ надлежаще уполномоченнаго повѣреннаго представить доказательства правъ на объявленіе претензій, какъ и правъ на наслѣдство или же явиться съ платежемъ; въ противномъ случаѣ по истеченіи опредѣленнаго на то срока они со своими объявленіями претензій или правъ на наслѣдство не будутъ слушаны, ниже допущены, а съ должниками будетъ поступлено по законамъ. № 507. 1

Рига ратуша, 23. Мая 1869 г.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** der mit Hinterlassung eines am 28. März c. bei Einem Wohledlen Rathe dieser Kaiserlichen Stadt Riga eröffneten und auf ein Recht bei Macht erkannten Testaments allhier verstorbenen unverehelichten Caroline **King** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 23. November 1869 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren resp. ihre Schulden zu liquidiren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden soll. Nr. 508.

Riga, Rathhaus den 23. Mai 1869. 1

Сиротскій судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія-либо претензіи или права на наслѣдство умершей здѣсь незамужней Каролины Кингъ, оставившей послѣ себя, 28. Марта сего года въ Рижскомъ Магистратѣ вскрытое и въ формальномъ отношеніи признанное дѣйствительнымъ духовное завѣщаніе или же сами обязаны ей платежемъ, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижеозначеннаго числа и не позднѣе 23. Ноября 1869 года, подъ опасеніемъ лишенія правъ своихъ въ сей сиротскій судъ или въ канцелярію онаго и лично или чрезъ надлежаще уполномоченнаго повѣреннаго представить доказательства правъ на объявленіе претензій, какъ и правъ на наслѣдство или же явиться съ платежемъ; въ противномъ случаѣ по истеченіи опредѣленнаго на то срока, они со своими объявленіями претензій или правъ на наслѣдство не будутъ слушаны ниже допущены, а съ должниками будетъ поступлено по законамъ.

Рига ратуша, 23. Мая 1869 г. № 508. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des im Jahre 1867 allhier verstorbenen Buchbindergesellen Johann Burchard **Sinkewitsch** Erbansprüche oder sonstige Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sein sollten, desmittelst aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens am 5. December 1869 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre Erbansprüche zu dociren, resp. ihre fundamenta crediti zu exhibiren, resp. ihre Schulden zu berichtigen, widrigenfalls selbige nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Erbansprüchen und Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga, Rathhaus den 5. Juni 1869.

Nr. 531. 1

Сиротскій судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія-либо претензіи или права на наслѣдство умершаго здѣсь въ 1867 г. подмастерья-переплетчика Іогана Бурхарта Зинкевича, или же сами обязаны ему платежемъ, чтобы явиться имъ въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижеозначеннаго числа и не позднѣе 5. Декабря 1869 г., подъ опасеніемъ лишенія правъ своихъ, въ сей Сиротскій судъ или въ канцелярію

онаго, и лично или чрезъ надлежаще уполномоченнаго повѣреннаго представить доказательства правъ своихъ на объявленіе претензій, какъ и правъ на наслѣдство, или же явиться съ платежемъ; въ противномъ случаѣ, по истеченіи опредѣленнаго на то срока, они со своими объявленіями претензій или правъ на наслѣдство не будутъ слушаны, ниже допущены, а съ должниками будетъ поступлено по законамъ.

Рига ратуша, 5. Іюня 1869 г. № 531. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Maurergesellen Johann Heinrich **Jost** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 6. December 1869 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 538.

Riga, Rathhaus den 6. Juni 1869. 1

Сиротскій судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія-либо претензіи или права на наслѣдство умершаго каменныхъ дѣлъ подмастерья Іогана Гейнриха Іоста, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижеозначеннаго числа и не позднѣе 6. Декабря 1869 года, подъ опасеніемъ лишенія правъ своихъ, въ сей Сиротскій судъ или въ канцелярію онаго, и лично или чрезъ надлежаще уполномоченнаго повѣреннаго представить доказательства правъ на объявленіе претензій, какъ и правъ на наслѣдство; въ противномъ случаѣ, по истеченіи опредѣленнаго на то срока, они со своими объявленіями претензій или правъ на наслѣдство не будутъ слушаны ниже допущены. № 538. 1

Рига, ратуша, 6. Іюня 1869 г.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin werden auf desfallsigen Antrag des Herrn Collegien-Assessoris Dr. med. Alexander Lang Alle und Jede, welche an den von ihm, als Erben bereits angetretenen **Nachlaß** seines ab intestato und unverehelichten verstorbenen Bruders, ehemaligen hiesigen Kaufmannes und Kirchenvorstehers Carl Johann **Lang** Erbansprüche oder Anforderungen ex quocunque titulo haben möchten, hiedurch aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres und sechs Wochen a dato hujus proclamatis, also spätestens bis zum 28. Juli 1870 sub poena praeclusi ac perpetui silentii bei diesem Rathe entweder in Person oder durch einen rechtsgiltigen Bevollmächtigten zu melden, daselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu documentiren, sowie ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Verlauf dieser präclusivischen Frist mit ihren Ansprüchen und Angaben nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen. Zugleich haben hiedurch alle Diejenigen, welche irgend Etwas dem Verstorbenen modo dessen Nachlaßmasse schulden sollten, aufgefordert werden müssen, solche Schulden auch innerhalb derselben angesetzten peremtorischen Frist bei diesem Rathe gehörig anzuzeigen resp. zu berichtigen, wenn sie nicht im Unterlassungsfalle, als solche, welche fremdes Gut wissentlich verheimlicht, strenger gesetzlicher Beahndung gewärtig sein wollen.

Fellin, Rathhaus am 12. Juni 1869.

Nr. 614. 1

Demnach der in Estland auf dem Gute Uddewa geborene zum Bürgeroklad der Stadt Weißenstein verzeichnete Hans Märtens genannt **Grünfeldt** auf dem zum Dörptschen Kreise und Niggenschen Kirchspiele belegenen Gute Techelfer mit **Hinterlassung testamentarischer Dispositionen** kinderlos verstorben ist, als wird von diesem II. Dorpatschen Kirchspielsgerichte desmittelst bekannt gemacht, daß die beregten letztwilligen Dispositionen des Verstorbenen am 13. August c. Vormittags 12 Uhr hieselbst verlesen werden sollen, und werden desmittelst alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des Verstorbenen aus irgend welchem rechtlichen Grunde, als Erben oder Gläubiger gegründete Ansprüche oder Einreden gegen die beregten testamentarischen Dispositionen des Verstorbenen erheben zu können vermeinen, hiemit aufgefordert, sich mit ihren Ansprüchen oder Einreden binnen einem Jahre und sechs Wochen sub poena praeclusi ac perpetui silentii entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte bei diesem II. Dörptschen Kirchspielsgerichte zu melden, dieselben rechtlich zu begründen und ausführig zu machen. Zugleich werden alle etwanigen Schuldner des Verstorbenen desmittelst aufgefordert, binnen derselben Frist sich bei dieser Behörde zu melden und ihre Schuldverbindlichkeiten zu erfüllen bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß sie im Unterlassungsfalle der gesetzlichen Beahndung unterzogen werden sollen. Nr. 1097. 1

Dorpat, II. Kirchspielsgericht d. 7. Juni 1869.

Demnach vom Rathe der Stadt Werro zur Berichtigung einer dem Herrn Ernst Conrad Vielrose am 24. Februar 1862 von dem Gold- und Silberarbeitermeister Carl Märtensohn, bei specieller Verpfändung des ihm zustehenden Erbantheils an den von seinem verstorbenen Vater weil. Schmiedemeister Johann Märtensohn hinterlassenen, aus dem in der Stadt Werro früher sub Nr. 19 und jetzt sub Nr. 94 belegenen baufälligen hölzernen Hause sammt Appertinentien und dem im Werroschen Stadt-Territorio sub Nr. 31 belegenen Schnurfelder nebst Heuschlag bestehenden Immobilien unter expromissorischer Cautionsleistung seiner Mutter, der Schmiedemeistersfrau Julie Johannsohn verwittwet gewesenen Märtensohn mit deren Antheile an dem gedachten Schnurfelde ausgestellten Obligation über zweihundert Rbl. S. nebst Renten à 6% v. 24. Febr. 1869 das in der Stadt Werro früher sub Nr. 19 und jetzt sub Nr. 94 belegene Haus cum appertinentiis und das im Werroschen Stadt-Territorio sub Nr. 31 belegene Schnurfeld sammt Heuschlag auf Grundlage lib. II cap. 32 der Rigaschen Stadtrechte zum Anbot gestellt werden, als werden alle Diejenigen, welche an die genannten Immobilien Ansprüche und Anforderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen, mittelst dieses öffentlichen Proclams aufgefordert, mit solchen ihren Ansprüchen und Anforderungen innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtigte beim Werroschen Rathe sich anzugeben und selbige rechtlich zu begründen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieses peremtorischen Termins der fernere aditus präcludirt und Niemand mit weiteren nicht angemeldeten Ansprüchen und Anforderungen an die in Rede stehenden Immobilien gehört werden soll. Nr. 555.

Werro, Rathhaus den 26. Mai 1869. 1

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden Alle und Jede, welche an nachstehende **Nachläße:**

1. der in St. Petersburg verstorbenen unverehelichten Alexandra **Bogdanowa** und
2. der Wittwe des verstorbenen Feldwebels Semen **Jelistratow** Namens Awdotja Alexejewa geb. Muchin

als Erben oder Gläubiger Ansprüche haben sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato dieses Proclams, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte und gehörig instruirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Niemand weiter gehört noch zugelassen, sondern für immer präcludirt, in den Nachlaßsachen aber erkannt werden wird, was Rechtens. Nr. 1585. 1

Pernau, Rathhaus den 17. Juni 1869.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wendensche Kreisgericht hiemit zu wissen, demnach der Herr Alexander von Böhlken in Vollmacht seiner Gemahlin Ernestine von Böhlken geb. von Hujus als Besitzerin des im Wendenschen Kreise und Schujenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Lohdenhof** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1. Balting, groß 29 Thlr. $88^{54}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Jahn Lasding für den Preis von 5400 Rbl. S.,
2. Kalne und Leies Kaplan, groß 52 Thlr. $48^{36}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Jahn Grahwel für den Preis von 8750 Rbl. S.,
3. Stuppen, groß 36 Thlr. $39^{81}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Jakob Leimann, für den Preis von 6100 Rbl. S.,
4. Leies Leiestups, groß 27 Thlr. $14^{61}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Rein Balgal für den Preis von 4200 Rbl. S.,
5. Jaune, groß 31 Thlr. $16^{111}/_{112}$ Gr., auf die Lohdenhofschen Bauern Peter und Jahn Leimann für den Preis von 5100 Rbl. S.,
6. Kalne Leistups, groß 23 Thlr. $11^{14}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Jahn Krause für den Preis von 3800 Rbl. S.,
7. Jaun Mikken, groß 27 Thr. $19^{104}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Peter Andrewitsch für den Preis von 4000 Rbl. S.,
8. Wetz-Mikken, groß 24 Thlr. $42^{52}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Fritz Andrewitsch für den Preis von 3400 Rbl. S.,
9. Bredick, groß 28 Thlr. $85^{6}/_{112}$ Gr., auf den Lohdenhofschen Bauer Jahn Weggis für den Preis von 4700 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Lohdenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfährend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzubringen, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 1852.

Gegeben Wenden, den 30. April 1869. 3

Торги. Torge.

Управленіе почтовой части въ Лифляндской губерніи симъ объявляетъ, что въ среду 2. Іюня сего года въ 2 часа пополудни въ канцеляріи управленія, на основаніи ст. 476 почтоваго устава, будутъ продаваться съ публичнаго торга разныя посылки, непринятыя получателями. № 7047.

Г. Рига, 26. Іюня 1869.

Die Verwaltung des Postwesens im Livländischen Gouvernement macht bekannt, daß Mittwoch den 2. Juli c. um 2 Uhr Nachmittags in der Kanzellei der Verwaltung auf Grund des Art. 476 des Postreglements **verschiedene von den Adressaten nicht entgegengenommene Packete meistbietlich werden versteigert werden.** Nr. 7047.

Riga, den 26. Juni 1869.

Diejenigen, welche im September-Monat d. J. die **Lieferung von 150 Pud Petroleum** zur Straßenbeleuchtung hierselbst übernehmen wollen, werden hiermit aufgefordert, sich zu den auf den 3. und 7. Juli d. J. Vormittags 11 Uhr anberaumten Ausbotsterminen hierselbst zu melden.

Pernau, Stadt-Cassa-Collegium den 16. Juni 1869. Nr. 197. 1

Vom öselschen Ordnungsgerichte wird hiedurch bekannt gemacht, daß die aus dem Schiffe „Johanna" Capitain Lange geretteten, auf der Insel Runoe befindlichen **413 Brussen und 540 Pipenstäbe** am 5. Juli a. c. vormittags 11 Uhr, im Locale dieser Behörde gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden sollen.

Arensburg, am 16. Juni 1869. 1

Von der öselschen Bauerbank-Commission wird hiedurch bekannt gemacht, daß bei derselben am 27. und 30. Juni c. 12 Uhr Mittags Torgtermine zum **Ankauf von circa 500 Tschetwert Getreide** werden abgehalten werden.

Arensburg, den 16. Juni 1869. Nr. 1271. 1

Правленіе IX. округа путей сообщенія въ г. Ковнѣ состоящее объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться 21-го Іюля сего года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на поставку въ 1870 и 1871 годахъ каменныхъ матеріаловъ для ремонта Псковско-Рижскаго шоссе на сумму въ годъ 15,755 руб. Желающіе принять на себя этотъ подрядъ благоволятъ явиться на означенные сроки къ торгамъ съ надлежащими видами о

своемъ званіи и благонадежными залогами въ узаконенномъ размѣрѣ. Кондиціи и поверстныя вѣдомости о количествѣ каменнаго матеріала предъявлены будутъ при торгахъ. Сверхъ изустныхъ торговъ будутъ приниматься запечатанныя объявленія, поданныя въ срокъ опредѣленный 1935 ст. I ч. X т. Св. зак. и написанныя безъ отступленія отъ правилъ установленныхъ въ 1783, 1833, 1852, 1909 и 1910 ст. X т. I ч. Св. зак., изд. 1857 года.

Г. Ковно, 6. Іюня 1869 г. № 1687. 1

Die Verwaltung des IX. Bezirks der Wegecommunication in Kowno macht bekannt, daß in ihrem Sessionslocale am 21. und 24. Juli behufs **Lieferung** in den Jahren 1870 und 1871 **von Steinmaterial** zur Remonte der Pleskau-Rigaschen Chaussée veranschlagt auf 15,755 Rbl. Torge werden abgehalten werden, zu welchen alle Diejenigen, welche an denselben Theil zu nehmen wünschen, zu den genannten Terminen mit den vorschriftmäßigen Standesbeweisen und sicheren Saloggen im gesetzlichen Betrage zu erscheinen haben. Die Bedingungen, die Werstverschläge über die Quantität des Steinmaterials werden an den Torgterminen zur Einsicht ausgelegt sein. Außer den mündlichen werden auch versiegelte Angebote, die übereinstimmend mit den in den Artt. 1783, 1833, 1852, 1909 und 1910 Bd. X Theil I der Civilgesetze, Ausgabe von 1857 enthaltenen Bestimmungen abgefaßt sind, in der von Art. 1935 Theil I Bd. X der Civilgesetze verordneten Zeit entgegengenommen werden. Nr. 1687. 1

Kowno, den 6. Juni 1869.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія претензіи вдовы Генералъ-Маіора Ольги Масаловой, по закладной въ 10 т. р. с. съ % съ 3. Мая 1869 года а также и за другіе долги умершаго Генералъ-Адъютанта Петра Григорьевича Демидова, Государственному Казначейству въ суммѣ болѣе 300 т. р. и частныя взысканія, будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Демидову имѣніе С.-Петербургской губерніи, Царскосельскаго уѣзда, 2. стана, Введенской волости, на рѣкѣ Ордежѣ, заключающее въ себѣ всего 2500 дес. земли, въ томъ числѣ поступившей въ надѣлъ на 52 душевыхъ надѣла 143 дес. 1002 саж., и въ распоряженіи помѣщика 2356 дес. 1398 квадр. саж., на коей состоитъ лѣсу преимущественно дровянаго 1500 дес. Имѣніе это оцѣнено всего въ 19519 руб. Продажа, эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 29. Іюля 1869 г., съ переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать описи и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2808. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Харьковскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ по заемнымъ письмамъ съ процентами и неустойкою: Выборгскому купцу Федору Патусу 2179 руб., Митавскому мѣщанину Фридриху Патусу 2087 руб. 31 коп., чиновнику 14. класса Прокоповичу, 17426 руб. 85 коп., Прусскому поданному Генриху Бекману 1277 руб. 50 коп., Титулярному Совѣтнику Яблонскому 4393 руб. 10 коп., С.-Петербургскому временному купцу Фребеліусу 553 руб. 74 коп., Харьковскому 1. гильдіи купцу Александру Сергѣеву 3629 руб. 16 коп., С.-Петербургскому купцу Кричевскому 29480 руб. 27 к., С.-Петербургскому купцу Фридриху Албергу по счету 791 руб. 30 коп., г-жѣ Колодовской по заемному письму 600 руб. и женѣ коллежскаго ассесора Вассѣ Кагадѣевой по заемному письму 100 руб. назначено во вторичную продажу имѣніе Статскаго Совѣтника Павла Козьмина Кузина, состоящее Харьковской губерніи, Волковскаго уѣзда, 2. стана, при селѣ Александровкѣ, въ коемъ находится: земли пахатной 501 дес., сѣнокосной луговой 181 дес., усадебной 12 дес., выгонной 15 дес., неудобной 5 дес., подъ прудами, болотами, на которыхъ частію ростетъ тростникъ, ольха и лоза, и дорогами 57½ дес., лѣса полустроеваго дубоваго и осиноваго въ пустошѣ Дубровѣ 20 дес. и въ пустошѣ Моргуновой 8 дес., и того 799½ дес., господскій домъ дубоваго дерева на каменномъ фундаментѣ, съ дубовыми полами и потолками, длиною 22 и шириною 10 аршинъ, клуня съ шестью воротами, длиною 87 и шириною 20 арш., амбаръ дубовый съ полами и потолками, съ 14 закромами и коридоромъ, длиною 35 и шириною 15 арш., другой амбаръ сосновый съ шестью закромами, длиною 26 и шириною 14 арш., сушня длиною 15 и шириною 7 арш., домъ деревянный съ потолками, безъ половъ, длиною 21 и шириною 8 арш., 2 плетневыхъ сарая. ледникъ, погребъ, вѣтряная мельница объ одномъ мукомольномъ поставѣ, съ 6-ю просяными толчеями, шинковый домъ длиною 22 и шириною 9 арш., вокругъ коего плетневые сараи, во дворѣ амбаръ, погребъ и ледникъ, скотскіе плетневые загоны, съ таковыми же сараями и изба для птички съ двумя малыми сараями. Имѣніе это находится въ одной окружной межѣ и оцѣнено въ 27408 руб.

Продажа назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на 25. Іюля 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Причемъ, на основаніи 2090 ст. X т. ч. 2, предъявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка будутъ послѣдніе и окончательные. Желающіе могутъ разсматривать бумаги до производства означенной публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи правленія. № 2632. 1

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Гродненскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: по рѣшенію Третейскаго суда: коллежскому совѣтнику Ивану Глиндзичу 2500 руб., дворянину Юліану Липинскому 450 руб., по заемнымъ письмамъ: помѣщикамъ; Федору Домбровскому 1450 руб. Болеславу Домбровскому 550 руб., Станиславу Жуковскому 800 руб., Михаилу Іодковскому 1000 руб., Владиславу Ковалевскому 1000 руб., Ивану Долубовскому 800 руб., Антону Эллерту 400 руб., ему же 800 руб., Людвигѣ Мальчевской 450 руб., Теофилѣ Черноцкой 500 руб., Каролинѣ Стефановской 300 руб., и по постановленіямъ Кобринскаго уѣзднаго полицейскаго управленія, малолѣтнему Мечиславу Іодковскому 1000 р., малолѣтнему Іодковскому 650 руб., и священнику Баландовичу 750 руб., назначено во вторичную продажу имѣніе помѣщиковъ Войтеха и Леона Николаевыхъ Пржилуцкихъ, состоящее Гродненской губерніи, Кобринскаго уѣзда, 1-го стана, „Легаты“, въ коемъ числится земли, за исключеніемъ уже выкупленныхъ крестьянскихъ надѣловъ, усадебной 3 дес., пахатной 90 дес., сѣнокосной 50 дес., пастбищной 47 дес., подъ лѣсомъ 144 дес. 1200 саж., и неудобной 32 дес., 595 саж., а всего 366 дес., 1795 саж. Земли находятся въ одной окружной межѣ, кромѣ лѣса, который состоитъ въ особомъ урочищѣ, подъ названіемъ Шопскій мостъ, отстоящемъ отъ фольварка Легаты въ 40 верстахъ; лѣсъ же произрастаетъ сосновый, еловый и березовый, годный на разные строевые матеріалы, но сбыта оному не производится. Въ этомъ имѣніи находятся: господскій одноэтажный деревянный домъ, совершенно старый безъ фундамента, крытый соломою, длиною 5 саж., ½ арш., шириною 3 саж. 1½ арш., въ 5 комнатъ, людская деревянная старая изба, крытая соломою, два амбара старыхъ, хлѣбный старый сарай съ молотильною машиною, сарай для скота, возовня вмѣстѣ съ конюшнею довольно старая, хлѣвъ, погребъ, корчма и фруктовый садъ, въ которомъ 68 яблонь, 75 грушъ, 55 черносливъ старыхъ и 8 молодыхъ, 1 вишня и 11 черешень, кромѣ того: 3 лошади, 18 коровъ, 1 бугай, 1 быкъ, 6 телятъ, 7 свиней, хлѣба: ржи 45 копенъ, пшеницы 70 копенъ, ячменя 40 к., овса 120 коп., гречихи 6 возовъ, гороха 20 возовъ, картофеля 10 четвертей, сѣна 800 пудовъ, въ домѣ разной мебели 12 штукъ. Имѣніе это, по десятилѣтней сложности дохода, оцѣнено въ 7000 руб. По показанію сосѣднихъ помѣщиковъ, при продажѣ лѣса на срубъ, можно выручить по самой меньшей цѣнѣ по 25 руб. сер. за десятину, что составитъ за 144 десят. 1200 саж. 3612 руб. 50 коп.

Продажа назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 21-го Іюля 1869 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Причемъ, на основаніи 2090 ст. X т. ч. 2-й, предъявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка будутъ послѣдніе и окончательные. Желающіе могутъ разсматривать бумаги, до производства означенной публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи правленія. Апрѣля 2. дня 1869 года.

№ 2355. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Могилевскаго Губернскаго Правленія, основанному на указѣ Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе долга Кіевской Конторѣ Государственнаго Банка по протестованному векселю въ 7138 руб. 50 коп., кромѣ процентовъ и штрафа, назначено въ продажу имѣніе Копысскаго купца Арона Залкинда, находящееся Могилевской губерніи, въ м. Шкловѣ и заключающееся въ каменномъ старомъ требующемъ значительныхъ исправленій и передѣлокъ, 2-хъ этажномъ домѣ, съ балкономъ, длиною 10, шириною 8 саж., крытомъ гонтомъ о 13 комнатахъ, съ 2-мя кухнями, лавкою, кладовою и погребомъ. При домѣ находятся: два деревянные флигеля, 1-й объ одной, а 2-й о трехъ комнатахъ съ кухнею, амбаръ и возовня. Домъ состоитъ по школьной улицѣ, на владѣльческой землѣ, которой подъ строеніемъ и дворомъ въ длину 16, и ширину 17¼ саж. Имѣніе это оцѣнено въ 7,450 руб.

Продажа назначена въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на 24. Іюля 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать бумаги, до производства означенной публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 3084. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Таврическаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долга, по контракту потомственному почетному гражданину Мануки Алгунджи и Старокрымскому мѣщанину Карпу Мамиконову въ остальной суммѣ 1575 руб., съ процентами, назначена во вторичную продажу принадлежащая Капитанъ-Лейтенанту Ильѣ Кази одна четвертая часть фруктоваго сада, съ пустопорожнимъ мѣстомъ, на пространствѣ примѣрно 1⅛ дес., находящагося въ общемъ владѣніи братьевъ: Ильи и Маіора Александра Кази и состоящаго во 2 станѣ Симферопольскаго уѣзда, при деревнѣ Ефендикой. Въ саду этомъ имѣется фруктовыхъ деревьевъ, приносящихъ плодъ, средняго возраста 342, и именно: яблонь 240, грушъ 50, вишенъ 25, черешенъ 3, айвы 18, волосскихъ орѣхъ 3 и испанскаго кизилу 3. Всѣ эти деревья лучшихъ сортовъ и содержатся въ отличномъ видѣ. Въ сѣверной части сада, на пустопорожнемъ мѣстѣ, находится водопроводная канава, дающая возможность орошенія. Садъ этотъ приноситъ и можетъ приносить ежегодно средняго дохода за расходами 1000 руб. и по 10 лѣтней сложности, оцѣненъ въ 10000 р., слѣдовательно оцѣнка ¼ части сада, подлежащей продажѣ, составитъ 2500 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на 23. Іюля 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Причемъ, на основаніи 2090 ст. X т. 2 ч., предъявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка будутъ послѣдніе и окончательные. Желающіе могутъ разсматривать бумаги, до производства означенной публикаціи и продажи относящіяся, въ Канцеляріи Правленія. № 2968. 1

Отъ Полоцкаго Уѣзднаго Суда объявляется, что въ присутствіи его 18. Августа сего года будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня на продажу описаннаго у Полоцкаго мѣщанина Пинтуса Гуткина каменнаго одноэтажнаго дома съ землею состоящаго въ 1. кварталѣ г. Полоцка продаваемаго за долгъ неисправнаго подрядчика штабсъ-ротмистра Потрикѣева, по поставкѣ дровъ для отопленія Артиллерійскихъ зданій въ С.-Петербургѣ находящихся, за котораго заложенъ домъ Гуткина въ суммѣ 5613 руб. 54 коп. и за налоговую недоимку Полоцкой думѣ 50 руб. 76½ коп., всего взысканія на 5664 руб. 30½ коп. Описанное имущество оцѣнено въ 344 руб.; желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ уѣздный судъ на день торга, гдѣ будутъ представлены бумаги къ описи относящіяся. № 946. 1

За Вице-Губернатора,

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Р. ф. Вильмъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Gesunde Wohnungen und Werkstätten;
von Dr. Theod. Koller.

Die Heilkunde würde sicherlich weit weniger in Anspruch genommen werden, wenn es der Hygiene gelänge, ihre schützenden Fittige über das arme Menschenvolk sicherer und ausgedehnter auszubreiten. Die Hygiene (Gesundheitslehre) muß aber, soll sie anders segensreich wirken, eine rationelle sein. Sie schreitet, geleitet von ihren nächsten Verwandten: Chemie, Physik und Physiologie, mahnend, belehrend und rathend einher; sie ist im Palaste nöthig und verschmäht es nicht, in die Hütte der Armuth, ja selbst nicht, in dunkle Kellerräume hinab zu steigen. Ist ihr einziges Streben doch Menschenwohl und Menschenglück und mangelt es daran etwa selten dem goldstrahlenden Fürstenhause und fehlt es nicht häufig dem dürftigen Hüttenbewohner? Und doch, wie wenig hört man auf die Lehren der Hygiene und ist sie doch nichts anders als eine praktische, angewandte Wissenschaft, welche die Grundwahrheiten aller jener wissenschaftlichen Disciplinen, die auf das Leben, auf die Existenz und was darauf Bezug hat, influiren, sich eigen gemacht und für sich verwendet hat.

Es ist eine Eigenthümlichkeit der Menschennatur, die Ursachen schädlicher Wirkungen immer entfernt zu suchen. Bei jedem Schmerz oder Leiden, das uns betrifft, durchsuchen wir unsere ganze Umgebung, um mit der entdeckten Ursache auch das helfende Mittel zu finden. Wie selten gehen wir reumüthig in uns. Es gestaltet sich hier aber das Verhältniß wie überall, wo man es mit einem offenen, in gewissem Sinne, ehrlichen Feinde und wo man es mit einem verkappten, mehr oder minder gut verborgenen Feinde zu thun hat. Mit jenem ersteren Feinde meint der Verf. alle jene zahlreichen Einflüsse, welche die Atmosphäre, ihre Feuchtigkeit und Temperatur und ihre anderen constanten oder momentanen Eigenschaften auf uns auszuüben vermögen und möchte mit dem letzteren unsere Wohnungs-, Nahrungs- und Bekleidungsverhältnisse bezeichnet haben. Wenn nun dies Eine richtig ist, daß uns unendlich viel an der Erhaltung unserer Gesundheit gelegen ist, so ist es in der That hinwieder völlig unbegreiflich, wie man sich immer und überall so verhalten kann, als beabsichtige man, diesem naturgemäßen Bestreben wirksam entgegen zu treten.

Es ist vorerst nicht des Verf. Absicht, die Ernährungs- und Bekleidungsverhältnisse schon jetzt einer eingehenderen Besprechung zu würdigen, vielmehr begnügt er sich für jetzt, die Anforderungen festzustellen, welche die Hygiene an gesundheitsentsprechende Wohnungen im Allgemeinen und an solche Arbeitsräume im Besonderen stellt. Der Mensch ist sowohl in seiner Behausung, als auch im Freien von einem Convolut von Einflüssen umgeben, welche entweder alle gleichzeitig auf ihn einzuwirken suchen, oder die wenigstens vereinzelt einen Angriff auf ihn wagen. Der Angriff gilt immer seiner Gesundheit und weiter hin seiner Existenz; die Größe der Gefahr des Angriffes ist im Allgemeinen nicht etwa abhängig von einem numerischen Uebergewichte; oft führt die Intensität des Einen den entscheidenden Schlag.

Unter den Agentien, welche in solcher Weise auf den Körper influiren, sind ganz besonders der Luftkreis und die äußere Umgebung, der freie oder geschlossene Raum, die Reinheit der Luft, ihre Temperatur, ihre Feuchtigkeit und Trockenheit, sowie das Licht in besondere Erwägung zu ziehen. Dies sind allgemeine Gesichtspunkte, von welchen aus man die Verhältnisse der verschiedensten Berufsarten zu jenen Agentien betrachten kann. Es treten aber auch noch andere Momente hinzu, oder Theile jener Agentien werden intensiver, wenn man seine Betrachtungen auf einen bestimmt abgegrenzten Raum beschränkt. Wenn man von den hygienischen Verhältnissen der Werkstätten spricht, so gesellen sich auch noch die Betrachtung des Einflusses der jeweiligen Art der bearbeiteten Stoffe, der so verschiedenen mit der Berufsthätigkeit zusammenhängenden Stellungen und Bewegungen des Körpers, des Grades der Anstrengung, so wie endlich der vermehrten oder verminderten Möglichkeit rein zufälliger Verletzungen, wie solche bei einer Reihe von mechanischen Thätigkeiten häufig genug einzutreten pflegen.

Wenn Laien von „Reinheit der Luft" sprechen, so muß diese Bezeichnung, den Erfahrungen gemäß, auf den Fachmann den nämlichen Eindruck machen, als wenn ein Laie mit einem Chemiker die Reinheit des Wassers beispielsweise discutirt und als einen Beweis der Reinheit desselben seine „Durchsichtigkeit" anführt, das Wort „Reinheit" im Munde des Laien ist ein sehr irrelevanter Begriff; er weiß nicht, worin ihre Reinheit oder ihre Verunreinigung besteht und giebt als Kriterium einer reinen Luft zumeist ihre Geruchlosigkeit an.

Die Luft besteht im normalen Zustande aus Sauerstoff und Stickstoff und zwar in dem annähernden Verhältniß von $1/5$ Sauerstoff (Oxigenium, Säurebildner) und $4/5$ Stickstoff (Nitrogenium, Salpetererzeuger). Sie ist auf allen Punkten der Erdoberfläche gleich zusammengesetzt. Außer diesen beiden Gasen in den angegebenen Mischungsverhältnissen enthält die normale Luft auch noch Kohlensäure und Wasserdampf. Der Gehalt der Luft an ersterer beträgt aber im Freien nur 4—6 Zehntausendstel, derjenige des letzteren aber schwankt, je nach Jahreszeit und anderen Verhältnissen, in ziemlich weiten Grenzen. Daß die Luft auch noch andere Gase, wie sie nothwendig bei den vielfachen und fortdauernden Verwesungs- und Vermoderungsvorgängen auftreten, enthalte, wenn auch zumeist in höchst geringer Menge, versteht sich von selbst; auch animalische und pflanzliche Körper finden sich in der Luft schwebend. Bei einer Betrachtung der Güte der Luft kann es sich nur darum handeln, einerseits ihre richtige Mischung zu constatiren und andererseits sich zu vergewissern, daß sie frei von der Beimengung schädlicher Gase, sowie etwa schädlicher fester Körper (Sporen von Pilzen) sei. Bei einer richtigen Mischung der Luft müssen ihre beiden Gegentheile in dem erwähnten Verhältnisse stehen; kommt auch für die Athmung nur der Sauerstoff in Betracht, so ist doch eine Mengung desselben mit dem gegen die Respirationsorgane völlig indifferenten Stickstoff nöthig, so gut, als wir, um einen trivialen Vergleich zu wählen, Alkohol mit Wasser zu verdünnen.

Es wäre ein Leichtes, eine Verunreinigung der Luft zu constatiren und damit einen solchen Luftkreis zu meiden, wenn sich die Gegenwart schädlicher Gase oder gar schädlicher in der Luft schwebender Körper immer durch irgend eine sinnliche Wahrnehmung, wie durch den Geruch oder das Gesicht beobachten ließen; leider ist dies bei den nahezu wenigsten der Fall. Wer beobachtete beispielsweise in einem Zimmer, dessen Wände mit einer giftigen Farbe, wie etwa mit arsenigsaurem oder arsenigsaurem und essigsaurem Kupferoxyd bedeckt sind, irgend eine Veränderung der Luft! Höchstens nimmt man einen eigenthümlichen, dumpfen Geruch wahr, der aber nicht selten seine Grundursache in der Feuchtigkeit hat. Und doch wissen wir, daß sich stets Farbetheilchen von den Wänden verflüchtigen, in der Luft schwebend erhalten und durch die Respiration in uns eingeführt werden. Wir können aber die Gegenwart schädlicher Gase und auch Körper im voraus gewissermaßen schon wissen, wenn uns theils die Vorgänge in der Natur, theils aber auch die Folgerichtigkeiten in chemischer und physikalischer Richtung von unseren Thätigkeiten geläufig sind.

Die Anforderungen festzustellen, welche die Hygiene an gesundheitsentsprechende Wohnungen im Allgemeinen und an solche Arbeitsräume im Besonderen stellt, würde hier zu weit führen. Die Hygiene kann nicht sagen: Hüte dich vor diesen und jenen Gasen, Körpern, in dieser oder jener Weise; denn der Eventualitäten sind zahllose und das Individualisiren bleibt stets die Hauptsache. Ein Stubensitzer und ein rüstiger Arbeiter unterliegen oft aus Ursachen, welche einander geradezu entgegengesetzt sind; sie könnten beide ihr Leben verlängern, wenn ihnen die Lehren der Hygiene nicht fremd wären und wenn sie wüßten, daß der Körper und der Geist gleiche Ansprüche auf Beobachtung, Schonung, Ausbildung und Pflege machen und daß die geringste Vernachlässigung, ja schon ein gewisser Indifferentismus, sich früher oder später, jedenfalls aber bestimmt rächt.

Noch im 14. und 15. Jahrhunderte waren die meisten Wohnungen, selbst in Städten in Deutschland, in Frankreich, Britannien, aus Holz gebaut oder es wohnte das Volk in Lehmhütten, besonders auf dem platten Lande. Die Deutschen bewohnten einfache Häuser, von Holz und Lehm aufgebaut, mit Stroh gedeckt und außen mit Kalk übertüncht, hier und da auch mit bunten Farben bemalt. Bei gewöhnlichen Leuten wohnten unabgesondert Menschen und Thiere unter- oder doch wenigstens nebeneinander. Eine bessere Bauart wurde erst seit der fränkischen Zeit, besonders für Könige und Edle eingeführt und seitdem bauten sich auch die Freien Burgen auf Berge. Gewöhnlich baute jeder sein Haus einzeln an einer Quelle oder an einem Berge, daß ringsum seine Flur lag; da, wo Straßen kreuzten, wo ein besuchter Göttersitz war, wo ein König wohnte, waren wohl mehrere Häuser aneinander gebaut und bildeten Flecken. Ummauerte Städte wurden erst seit Kaiser Heinrich I. erbaut, in dem in den Mauern derselben die Leute vom Lande Schutz gegen die oft einfallenden Magyaren finden sollten.

Mit dem steten Fortschreiten der Wissenschaften aber, mit dem Erschließen verborgener Schätze, mit dem Triumphe des menschlichen Geistes über die Elemente und ihre Gewalt, mit den neuen Bahnen für Handel und Industrie, endlich traten auch Vervollkommnungen von Wohnstätten und Gebäuden ein, bei welchen man die Pracht des Aeußeren mit dem Comfort des Inneren zu vereinigen strebte. Nicht immer aber ist es richtig, daß das, was man Comfort nennt, auch im Einklange steht mit den Lehren der Hygiene und damit mit ewig unwandelbaren Gesetzen. Luxuriös ausgestattete Gebäude liefern oft hierfür genügende Belege.

(Schluß folgt.)

Besonderes Ereigniß.

Der Verwalter des im Walkschen Ordnungsgerichts-Bezirke belegenen Gutes Golgowsky, der preußische Unterthan Johann Scherlinsky und dessen Ehefrau wurden am 4. Juni um 9 Uhr Abends in ihrem verschlossenen Schlafzimmer erschossen gefunden. Ein zwischen den Leichen auf der Diele aufgefundener Revolver, dessen beide Läufe abgeschossen waren, lassen auf einen stattgehabten Mord und Selbstmord, welcher letztere durch die zerrütteten Vermögensverhältnisse des genannten Verwalters veranlaßt sein mag, schließen.

Дозволено цензурою Рига, 27. Iюня 1869.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Angekommene Fremde.
Den 27. Juni 1869.

Stadt London. Hr. Kaufmann Beel von Dubbeln; Hr. Ingenieur Forster, Hr. Kaufmann Wirckau von Libau; HH. Kaufleute Linteto u. Schapiro von St. Petersburg; Frau Baronin Lieven aus Kurland; HH. Kaufleute Edelhoff aus dem Auslande u. Zehr aus Finnland.

Hotel du Nord. Hr. Marine-Capit. 1. Ranges Melan von Reval; Hr. Staatsrath Golstunsky nebst Gemahlin von Moskau; Hr. Kaufmann Rosenbreuer aus Finnland; Hr. Hof-Instrumentenmacher Lange nebst Familie von St. Petersburg.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 41 der Simbirskischen, Nr. 22 der Witebskischen, Nr. 23 u. 24 der Plotzkischen, Nr. 41 der Twerschen, Nr. 21 der Kalugaschen, Nr. 23 und 24 der Smolenskischen, Nr. 23 der Nowgorodschen, Nr. 21 der Tschernigowschen, Nr. 22 der Podolschen, Nr. 21 der Mohilewschen, Nr. 22 der Grodnoschen, Nr. 21 der Jaroslawschen, Nr. 22 der Moskauschen, Nr. 20 der Tomskischen, Nr. 24 der Petrokowskischen, Nr. 22 der Lublinschen; 2) Torgpublicationen zu Nr. 19, 20, 22 u. 24 der St. Petersburgschen; 3) ein besonderer Ausmittelungsartikel zu Nr. 43 der Wilnaschen; 4) ein Ausmittelungsartikel der Saratowschen Gouv.-Regierung den wirkl. Staatsrath Koschewnitow und den Staatsrath Kobilin betreffend; 5) ein besonderer Ausmittelungsartikel zu Nr. 44 der Kurl. Gouv.-Regierung die Arrestanten Christoph Pukinski und Krisch Zirul betreffend.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Въ Лифляндской Губернской Типографіи.